|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | KAUNIAISTEN KAUPUNKI  GRANKULLA STAD  Kulttuuri- ja vapaa-aikatoimi  Kultur och fritid | **AVUSTUSHAKEMUS**  **ANSÖKAN OM UNDERSTÖD** |

Avustuslaji Hakija on

Form av understöd Sökanden är

Toiminta-avustus/Yhteisö, seura/

Verksamhetsunderstöd Samfund, förening

Kohdeavustus/ Työryhmä/

Projektunderstöd Arbetsgrupp

Henkilökohtainen avustus/ Yksityishenkilö/

Personligt understöd Privatperson

**Lomakkeen täyttöohjeet lopussa. Anvisningar i slutet på dokumentet**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. HAKIJA  SÖKANDE | Yhteisön tai seuran nimi - Namn på samfund eller förening | | | | | |
| Yhteyshenkilö - Kontaktperson | | | | Kotipaikka - Hemkommun | |
| Osoite - Adress | | | | Puhelin - Telefon | |
| Sähköposti, internetsivut – E-post, webbplats | | | | Rekisteröitymisvuosi – Reg. år | |
| Kattojärjestö - Takorganisation | | | Henkilö-/Y-tunnus – Personbeteckning/FO-nr. | | |
| Jäsenmäärä  Medlemsantal  naiset \_\_\_\_\_\_\_\_  kvinnor  miehet \_\_\_\_\_\_\_\_  män  yhteensä \_\_\_\_\_\_\_  sammanlagt | Aktiiviharjoittelijat  Aktiva utövare  naiset \_\_\_\_\_\_\_\_  kvinnor  miehet \_\_\_\_\_\_\_\_  män  yhteensä \_\_\_\_\_\_\_  sammanlagt | | Kauniaislaiset  Grankullabor  naiset \_\_\_\_\_\_\_\_  kvinnor  miehet \_\_\_\_\_\_\_\_  män  yhteensä \_\_\_\_\_\_\_  sammanlagt | | Alle 29-vuotiaat  Under 29-åringar  naiset \_\_\_\_\_\_\_\_  kvinnor  miehet \_\_\_\_\_\_\_\_  män  yhteensä \_\_\_\_\_\_\_  sammanlagt |
| Arvioitu henkilömäärä joka toiminta koskettaa (yleisö, osallistujat tai vst.) Uppskattat personantal som verksamheten berör (publik, besökarantal eller motsv.) | | | | | |
| 2.  TOIMINNAN KUVAUS  VERKSAMHETSBESKRIVNING | Pääasiallinen toiminta (liikuntalaji, taiteenala) - Huvudsaklig verksamhet (gren, konstform) | | | | | |
| 3. AVUSTUS  UNDERSTÖD | Haettava avustus – Understödsbelopp  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ € | | Pankkitiedot - Bankkonto  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(IBAN) | | | |
| 4. AVUSTUKSEN KÄYTTÖTARKOITUS  UNDERSTÖDETS ÄNDAMÅL | Tarkoitus (lyhyesti) – Ändamål (kortfattat)  Kuvausta voi täydentää erillisellä liitteellä – Beskrivningen kan kompletteras med bilaga. | | | | | |
| Haetut avustukset (samaan toimintaan) – Ansökta understöd (för samma ändamål) | | | | | |
| 5.  PERUSTELUT AVUSTUKSEN SAAMISEKSI  MOTIVERING FÖR BEVILJANDE AV UNDERSTÖD | Kuvausta voi täydentää erillisellä liitteellä – Beskrivningen kan kompletteras med bilaga. | | | | | |
| 6. HAKEMUKSEN LIITTEET  BILAGOR | Toimintakertomus, tilinpäätös ja tilintarkastuskertomus edelliseltä vuodelta  Verksamhetsberättelse, bokslut och verksamhetsgranskningsberättelse från föregående år  Toimintasuunnitelma ja talousarvio sille kaudelle jolle avustusta haetaan  Verksamhetsplan och budget för perioden som ansökningen gäller  Yhdistyksen säännöt (koskee uusia hakijoita tai muutoksia jo toimitettuihin)  Stadgar (berör nya sökanden eller ändringar till redan inlämnade)  Muut liitteet : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Övriga bilagor | | | | | |
| 7.  HAKIJAN ALLEKIRJOITUS  SÖKANDENS UNDERSKRIFT | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Allekirjoitus ja nimenselvennys Päivämäärä (pp.kk.vvvv) Underskrift och namnförtydligande Datum (dd.mm.aaaa) | | | | | |
| Hakemus täytetään yhtenä kappaleena ja toimitetaan virallisessa kuulutuksessa mainittuun ajankohtaan mennessä osoitteella Kauniaisten kaupunki, Kirjaamo, Kauniaistentie 10, 02700 Kauniainen. Myöhästynyttä hakemusta ei oteta käsiteltäväksi.  Avustuksia kulttuuri- ja vapaa-ajantoimintaan myöntää hyvinvointivaliokunta, Kauniaisten kaupungin yleisiä avustusperusteita soveltaen.  Hakemuksessa annettuja tietoja saa tallentaa ja luovuttaa apurahojen jaon ja käytön valvontaa varten.  Avustus myönnetään ehdolla, että avustuksen käytön valvomiseksi kunnan tilintarkastajille varataan mahdollisuus avustusta saavan yhteisön hallinnon ja tilien tarkastamiseen. | | | | | | |
| Ansökan ifylls i ett exemplar och inlämnas enligt de anvisningar som givits i stadens officiella kungörelse till Grankulla stad, Registraturen, Grankullavägen 10, 02700 Grankulla. Försenade ansökningar beaktas inte.  Understöd för kultur- och fritidsverksamhet beviljas av välfärdsutskottet i enlighet med Grankulla stads allmänna understödsprinciper.  De uppgifter som uppges i ansökan får registreras och överlåtas till andra finländska samfund som beviljar stipendier i syfte att övervaka utdelningen och användningen av stipendier.  Understöd beviljas på villkor att kommunens revisorer, i syfte att övervaka användningen av understödet, har möjlighet att granska förvaltningen och räkenskaperna i det samfund som får understöd. | | | | | | |
|  |  | | | | | |

**OHJEITA HAKULOMAKKEEN TÄYTTÄJÄLLE**

Kohta 1 Hakemuslomake on sama kaikille apurahanhakijoille eli yksityishenkilöille, työryhmille ja yhteisöille/seuroille. Hakemuksessa tulee täyttää kaikki asiaankuuluvat kohdat. Mikäli avustus kohdistuu yhdelle henkilölle, hänen tulee hakea apurahaa omalla nimellään.

Kohta 2 Pääasiallinen toiminta, liikuntalaji, taiteenala tai toiminta jota hakemus koskee

(ainoastaan yksi). Nimikkeet ymmärretään väljästi ja ryhmittely tarkistetaan käsittelyn yhteydessä. Esimerkkeinä: Jalkapallo, Kirjallisuus ja käännöstyö, partiolaistoiminta.

Kohta 3 Haettava avustus merkitään euroissa (€) ja pankkitiedot IBAN muodossa.

Kohta 4 Lomakkeessa tulee esittää avustuksen käyttötarkoitus sekä lyhyt työsuunnitelma tai tiivistelmän. Siinä tulee ilmaista selkeästi hankkeen työsuunnitelma toteuttamisaikatauluineen sekä rahoitussuunnitelma miten hankkeen kokonaisrahoitus hoidetaan.

Yksityishenkilön on liitettävä hakemukseensa ansioluettelo, mistä käy ilmi koulutus ja aikaisempi toiminta, esim. urheilullisia tai taiteellisia saavutuksia ja ansioita.

Muilta tahoilta haetut avustukset samaan toimintaan on ilmoitettava (lyhyesti), esim. Svenska Kulturfonden 1500 €.

Kohta 5 Hakijalta odotetaan lyhyt perustelu avustuksen saamiseksi, esim. miten Kauniaisten kaupungin strategiset tavoitteet tai arvot painottuvat yhteisön toimesta.

Kohta 6 Liitteet tulee jättää hakemuksen yhteydessä ja niiden tulee olla kopioita. Kauniaisten kaupunki ei säilytä eikä palauta hakemukseen liitettyä aineistoa.

Kohta 7 Allekirjoittamalla hakemuksen hakija sitoutuu noudattamaan Kauniaisten kaupungin vapaa-ajanvaliokuntien vahvistamia yleisiä avustusperiaatteita.

**ANVISNINGAR FÖR IFYLLANDE AV ANSÖKNINGSBLANKETT**

Punkt 1 Ansökningsblanketten är densamma för alla stipendiesökande, dvs. enskilda personer, arbetsgrupper och samfund. Sökanden ska fylla i alla relevanta delområden. Om understödet gäller bara en medlem i en arbetsgrupp ska denna person ansöka om stipendium i eget namn.

Punkt 2 Huvudsaklig verksamhet, sportgren, konstart eller verksamhet som ansökan berör (endast en verksamhetssektor). Beteckningarna tolkas liberalt och grupperingen kontrolleras vid handläggningen. Exempel: fotboll, litteratur och översättningsarbete, scoutverksamhet.

Punkt 3 Understödsbeloppet anges i euro (€) och bankkontonummer i IBAN format.

Punkt 4 Uppge ändamålet för understödet samt en kort arbetsplan eller ett sammandrag. Projektets arbetsplan inklusive tidsplan ska anges i klartext, liksom projektets finansieringsplan, dvs. en plan för hur totalfinansieringen arrangeras.

Enskilda personer ska bifoga sin meritförteckning med ansökan. Ur meritförteckningen ska sökandens utbildning och tidigare verksamhet framgå, t.ex. idrotts- eller konstnärliga framgångar och meriter.

Ansökta understöd för samma ändamål ska anmälas (kortfattat), t.ex. Svenska Kulturfonden 1500 €.

Punkt 5 Sökanden ska ge en kort motivering för beviljande av understödet, t.ex. hur Grankulla stads strategiska mål och värdegrund poängteras i samfundets verksamhet.

Punkt 6 Bilagorna, som ska vara kopior, lämnas in tillsammans med ansökan. Grankulla stad förvarar inte och sänder inte tillbaka material som bifogats ansökan.

Punkt 7 Genom att underteckna ansökan binder sig sökanden att följa de allmänna understödsprinciper som har fastslagits av Grankulla stads fritidsutskott.